



### GB Assembly instructions:

1. Remove any dirt or grease from the window frame.
2. Remove the paper from the adhesive side of the velcro band.
3. Secure the velcro band to the window frame. Cut off at the corners.
4. Press the insect screen onto the velcro band.
5. Cut off any excess net.

### DK Montagevejledning:

1. Fjern snavs og fedt fra vinduesrammen.
2. Fjern papiret fra den klæbende side af velcrobandet.
3. Fastgør velcrobandet til vinduesrammen. Klip overskydende bånd af i hjørnerne.
4. Tryk insektnettet fast på velcrobandet.
5. Klip overskydende net af.

### DE Montageanleitung:

1. Schmutz oder Fett von Fensterrahmen entfernen.
2. Das Papier von der Klebeseite des Klettbands entfernen.
3. Das Klettband am Fensterrahmen befestigen. An den Ecken abschneiden.
4. Insektschutzgitter auf das Klettband drücken.
5. Überschüssiges Netz abschneiden.

### NO Monteringsinstruksjoner:

1. Fjern eventuelt smuss eller fett fra vindusrammen.
2. Fjern papiret fra limesiden av borrelåsen.
3. Fest borrelåsbåndet til vindusrammen. Klipp av i hjørnene.
4. Trykk insektnettet fast på borrelåsen.
5. Klipp av eventuelt overflødig nett.

### SE Monteringsanvisningar:

1. Avlägsna eventuell smuts och fett från fönsterkarmen.
2. Ta bort papperet från den självhäftande sidan av kardborrebandet.
3. Fast det självhäftande bandet runt fönsterkarmen. Klipp av vid hörnen.
4. Tryck fast insektsnätet på kardborrebandet.
5. Klipp bort allt överflödigt nät.

### FI Aseennusohjeet:

1. Poista ikkunakehyksestä mahdollinen lika tai rasva.
2. Poista tarrauhaan liimapuolta suojavaa paperiä.
3. Kiinnitä tarrauhaa ikkunakehykseen. Katkaise kulmista.
4. Paina hyttysverho tarrauhaan.
5. Leikkaa ylimääräinen verkko irti.

### PL Instrukcja montażu:

1. Usunąć z ramy okna wszelkie zalegające brud oraz tłuszcz.
2. Zdjąć papier z przyklejonej strony taśmy typu rzep.
3. Przykleić taśmę typu rzep do ramy okna. Odciąć w narożnikach.
4. Docisnąć moskitierę do taśmy typu rzep.
5. Odciąć nadmiar siatki.

### CZ Pokyny ke složení:

1. Odstráňte veškeré nečistoty a masťnotu z okenného rámu.
2. Odstráňte papír z lepicí strany pásky se suchým zipem.
3. Připevňte pásek se suchým zipem k okennímu rámu.
4. Přitlačte síť proti hmyzu na pásek se suchým zipem.
5. Přechvíjící část síťe odstráňte.

### HU Felhelyezési útmutató:

1. Tisztítson le az ablakeretőről minden szennyeződést és zsírt.
2. Húzza le a papírt a tépőzárás szalag ragasztós oldaláról.
3. Rögzítse a tépőzárás szalagot az ablakeretre. A sarkoknál vágja el.
4. Nyomja rá a szúnyoghálót a tépőzárás szalagra.
5. A fölös hálót vágja le.

### NL Montage-instructies:

1. Verwijder eventueel vuil of vet van het raamkozijn.
2. Verwijder het papier van de kleefzijde van de klittenband.
3. Bevestig het klittenband op het raamkozijn. Snij het af bij de hoeken.
4. Druk het horgaas op het klittenband.
5. Verwijder eventueel overtollige klamboe.

### SK Návod na montáž:

1. Odstráňte všetky nečistoty a masťnotu z okenného rámu.
2. Odstráňte papier z lepacej strany suchého zipu.
3. Upevnite suchý zip na rám okna. Pásku odstráňte v rohoch.
4. Prítlačte sieťku proti hmyzu na suchý zip.
5. Prechvíjajúce časť siete odstráňte.

### FR Instructions de montage :

1. Nettoyez la saleté ou la graisse éventuellement présentes sur le châssis de la fenêtre.
2. Ôtez le papier du côté adhésif de la bande Velcro.
3. Fixez la bande Velcro au cadre de la fenêtre. Coupez-la au niveau des coins.
4. Pressez la moustiquaire sur la bande Velcro.
5. Coupez l'éventuel excédant de filet.

### SI Navodila za sestavljanje:

1. Z okenskega okvirja očistite maščobo in umazanijo.
2. Z lepilne strani traku velcro odstranite papir.
3. Pritrđite trak velcro na okenski okvir. Na vogalnih ga odrežite.
4. Pritisnite mrežo proti mrežu na trak velcro.
5. Odvečno mrežo obrežite.

### HR Upute za sastavljanje:

1. Uklonite svu prljavštinu ili masnoću s okvira prozora.
2. Uklonite papir s ljepljive strane čičak trake.
3. Pričvrstite čičak traku na okvir prozora. Izrežite u kutovima.
4. Pritisnite komarnik na čičak traku.
5. Odrežite suvišne dijelove mreže.

### IT Istruzioni per il montaggio:

1. Rimuovere eventuale sporco o grasso dal telaio della finestra.
2. Rimuovere la carta dal lato adesivo della striscia di velcro.
3. Fissare la striscia di velcro sul telaio della finestra. Tagliare agli angoli.
4. Premere la zanzariera sulla striscia di velcro.
5. Tagliare la rete in eccesso.

### ES Instrucciones de montaje:

1. Elimine la suciedad y la grasa del marco de la ventana.
2. Retire el papel del lado adhesivo de la cinta de velcro.
3. Fije la cinta de velcro al marco de la ventana. Corte en las esquinas.
4. Presione la mosquitera sobre la cinta de velcro.
5. Corte la red sobrante.

### BA Uputstvo za sastavljanje:

1. Uklonite prljavštinu i masnoću sa prozorskog okvira.
2. Uklonite papir sa ljepljive strane čičak trake.
3. Pričvrstite čičak traku na okvir prozora. Odrežite na oštrocima.
4. Pritisnite mrežu za zaštitu od insekata na čičak traku.
5. Odrežite višak mreže.

### RS Uputstvo za sklapanje:

1. Uklonite svu prljavštinu ili masnoću sa okvira prozora.
2. Uklonite papir sa ljepljive strane čičak trake.
3. Pričvrstite čičak traku za okvir prozora. Odsecite u uglovima.
4. Pritisnite mrežu protiv insekata na čičak traku.
5. Odsecite suvišne delove mreže.

### UA Інструкції зі збирання:

1. Видаліть бруді і жиrowi нашарування з віконної рами.
2. Зніміть папір із клейкого боку стрічки-ліпучки.
3. Закріпіть стрічку-ліпучку на віконній рамі. Зріжте стрічку по кутах.
4. Притисніть сітку від комах до стрічки-ліпучки.
5. Зріжте частину сітки, що виступає.

### RO Instrucțiuni de montare:

1. Înlăturăți murdăria și grăsimea de pe rama ferestrei.
2. Îndepărtați hârtia de pe partea adezivă a benzii cu arici.
3. Lipiți banda cu arici pe rama ferestrei. Taiăți la nivelul colțurilor.
4. Apăsăți plasa de insecte pe banda cu arici.
5. Taiăți excesul de plasă.

### BG Инструкции за сглобяване:

1. Отстранете мръсотията или маслото от рамката на прозореца.
2. Отстранете хартията от залепващата страна на велкро лентата.
3. Закрепете велкро лентата към рамката на прозореца. Изрежете в ъглите.
4. Натиснете комарника върху велкро лентата.
5. Изрежете излишната мрежа.

### GR Οδηγίες συναρμολόγησης:

1. Αφαιρέστε τυχόν ακαθαρσίες ή γράσο από το πλαίσιο του παραθύρου.
2. Αφαιρέστε το χαρτί από την αυτοκόλλητη πλευρά της ταινίας Velcro.
3. Στερεώστε την ταινία Velcro στο πλαίσιο του παραθύρου.
4. Πιέστε τις γυαλές.
5. Κόψτε τη σίτα πάνω στην ταινία Velcro.
6. Κόψτε τη σίτα που περισεύεται.

### PT Instruções de montagem:

1. Limpe toda a sujidade e gordura do caixilho da janela.
2. Retire o papel do lado adesivo da fita de velcro.
3. Cole a fita de velcro ao caixilho da janela. Corte nos cantos.
4. Pressione a tela mosquiteira sobre a fita de velcro.
5. Corte a tela em excesso.

### RU Инструкция по сборке:

1. Удалите загрязнения с оконной рамы и обезжирьте ее.
2. Удалите бумагу с клейкой стороны ленты-липучки.
3. Закрепите ленту-липучку на оконной раме. Разрежьте ленту на углах.
4. Прижмите москитную сетку к ленте-липучке.
5. Обрежьте выступающую часть сетки.

### TR Montaj yönergeleri:

1. Pencere çerçevesindeki herhangi kiri veya yağyı temizleyin.
2. Kağıdı cırt cırtlı bandın yapışkan tarafından çıkarın.
3. Cırt cırtlı bandı pencere çerçevesine sabitleyin. Köşelerinden kesip atın.
4. Sinekliği cırt cırtlı bant üzerine bastırın.
5. Sinekliğin fazla gelen kısmını kesin.

### CN 安装说明:

1. 将窗框上的灰尘和油污擦干净。
2. 撕下黏扣带有胶一面的纸。
3. 将黏扣带固定到窗框上。
4. 从窗框几个角的位置截断。
5. 将防虫纱窗压到黏扣带带上。

### إرشادات التجميع:

1. قم بإزالة أي أوساخ أو شحوم من إطار النافذة.
2. قم بإزالة الورق من الجانب اللاصق للشرطة velcro.
3. قم بتثبيت شريط velcro بإطار النافذة. أقطع الأجزاء الموحدة في الزوايا.
4. اضغط حاجب الحشرات على شريط velcro.
5. أقطع أي أجزاء زائدة من الشبكية.

FSC logo

